

---

---

**Textiles — Détermination du vrillage  
après lavage —**

Partie 1:

**Variation en pourcentage du vrillage des  
colonnes de mailles des vêtements  
tricotés**

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

*Textiles — Determination of spirality after laundering —*

*Part 1: Percentage of wale spirality change in knitted garments*

[ISO 16322-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aea5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aea5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005>



**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16322-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aca5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aca5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005>

© ISO 2005

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Version française parue en 2006

Publié en Suisse

**Sommaire**

Page

<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Références normatives</b> .....	<b>1</b>
<b>3</b> <b>Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4</b> <b>Principe</b> .....	<b>1</b>
<b>5</b> <b>Appareillage</b> .....	<b>2</b>
<b>6</b> <b>Conditionnement</b> .....	<b>2</b>
<b>7</b> <b>Éprouvette</b> .....	<b>2</b>
<b>8</b> <b>Mode opératoire</b> .....	<b>2</b>
<b>9</b> <b>Calcul des résultats</b> .....	<b>3</b>
<b>10</b> <b>Rapport d'essai</b> .....	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 16322-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aea5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aea5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 16322-1 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 38, *Textiles*, sous-comité SC 2, *Méthodes d'entretien, de finition et de résistance à l'eau*.

L'ISO 16322 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Textiles — Détermination du vrillage après lavage*:

- *Partie 1: Variation en pourcentage du vrillage des colonnes de mailles des vêtements tricotés*
- *Partie 2: Étoffes tissées ou tricotées*
- *Partie 3: Vêtements tissés ou tricotés*

# Textiles — Détermination du vrillage après lavage —

## Partie 1:

# Variation en pourcentage du vrillage des colonnes de mailles des vêtements tricotés

## 1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 16322 spécifie une méthode permettant de mesurer la variation en pourcentage du vrillage des tricots à mailles cueillies en jersey fabriqués sur des machines à tricoter, après lavage.

Il se peut que les résultats obtenus à partir de modes opératoires différents ne soient pas comparables.

La variation du vrillage se calcule à partir de mesurages effectués sur les vêtements tricotés, avant et après lavage.

## 2 Références normatives

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 139, *Textiles — Atmosphères normales de conditionnement et d'essai*

ISO 4921, *Tricotage — Notions de base — Vocabulaire*

ISO 6330, *Textiles — Méthodes de lavage et de séchage domestiques en vue des essais des textiles*

ISO 8388, *Étoffes à mailles — Types — Vocabulaire*

## 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans l'ISO 4921 et l'ISO 8388 ainsi que les suivants s'appliquent.

### 3.1

#### **vrillage des colonnes de mailles**

déformation d'une étoffe tricotée dont les colonnes de mailles décrivent une spirale par rapport à l'axe d'un tube

## 4 Principe

L'ourlet ou le bord-côte d'un vêtement non lavé est soumis à une tension jusqu'à ce que le bord supérieur de cet ourlet ou bord-côte soit droit. L'angle entre les colonnes de mailles et une ligne perpendiculaire au bord supérieur de l'ourlet ou du bord-côte est mesuré. Ce mesurage est de nouveau effectué après le lavage et la variation du vrillage est calculée en faisant la différence entre les deux résultats.

## 5 Appareillage

- 5.1 **Règle étalonnée en métal**, d'une longueur minimale de 20 cm, graduée en millimètres.
- 5.2 **Rapporteur d'angle en plastique transparent**, gradué de 0° à 180°, par incréments de 1°.
- 5.3 **Deux masses de maintien**, pesant chacune ( $1 \pm 0,01$ ) kg, d'une surface d'environ 20 cm<sup>2</sup>.
- 5.4 **Essoreuse** (par exemple: tambour d'essorage domestique).
- 5.5 **Lave-linge automatique** (conforme à l'ISO 6330).

## 6 Conditionnement

Conditionner les vêtements pendant au moins 4 h dans une atmosphère d'essai normale conforme à l'ISO 139 avant le mesurage.

## 7 Éprouvette

L'éprouvette est constituée par le corps (partie principale) d'un vêtement fini.

## 8 Mode opératoire

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

- 8.1 Placer le vêtement sur une surface plane, face technique sur le dessus.
- 8.2 Si nécessaire, placer une masse de maintien sur l'une des extrémités de l'ourlet ou du bord-côte. Tirer sur le côté opposé de l'ourlet ou du bord-côte jusqu'à ce que la ligne supérieure de l'ourlet ou du bord-côte soit droite et que les colonnes de mailles de l'ourlet ou du bord-côte soient perpendiculaires à cette ligne. Placer la deuxième masse de maintien à l'autre extrémité de l'ourlet ou du bord-côte afin de le maintenir en position droite.
- 8.3 En n'utilisant que le tiers central de la largeur du vêtement, placer la règle graduée parallèlement à la direction des colonnes de mailles du corps du vêtement. Sélectionner une colonne de mailles et aligner le bord droit de la règle sur cette colonne en partant de la ligne qui départage le corps du vêtement et l'ourlet ou le bord-côte. En gardant l'extrémité de la règle fixée à ce point, faire pivoter la règle jusqu'à ce qu'elle croise la même colonne, à une distance de  $(200 \pm 1)$  mm de la limite supérieure de l'ourlet ou du bord-côte.
- 8.4 Sans déplacer la règle, placer le rapporteur sur la règle en positionnant sa base parallèlement à la ligne supérieure de l'ourlet ou du bord-côte. Mesurer l'angle entre la ligne de la règle et la base du rapporteur qui est parallèle à la ligne supérieure de l'ourlet ou du bord-côte (voir Figure 1).
- 8.5 Répéter cette opération en trois endroits distincts sur la partie avant du vêtement et en trois autres endroits sur la partie arrière du vêtement, soit un total de six mesurages.
- 8.6 Laver le vêtement à mesurer en le trempant soigneusement, selon l'une des méthodes suivantes:
  - 8.6.1 *Vêtement nettoyable à sec uniquement*: trempage statique à l'eau froide pendant 30 min, puis essorage pendant 1 min.
  - 8.6.2 *Vêtement lavable à la main*: un cycle de simulation du lavage à la main, conformément à l'ISO 6330.
  - 8.6.3 *Vêtement lavable en machine*: un cycle de lavage 7A ou d'autres cycles appropriés, conformément à l'ISO 6330 et après accord entre les parties concernées.
- 8.7 Faire sécher le vêtement à plat à température ambiante ou dans une étuve sans dépasser 60 °C.

**8.8** Après le séchage, étendre le vêtement sur une surface plane et lisse, éliminer les faux plis les plus importants et conditionner le vêtement conformément à l'Article 6.

**8.9** Effectuer un autre mesurage du vrillage comme décrit en 8.1 à 8.4.

## 9 Calcul des résultats

Calculer la moyenne arithmétique des six résultats initiaux, puis des six résultats obtenus après lavage de chacun des vêtements, et arrondir au degré le plus proche.

Calculer comme suit la variation en pourcentage du vrillage des colonnes de mailles à partir du mesurage initial:

$$S = \frac{\alpha - \beta}{\alpha} \times 100$$

où

$S$  est le pourcentage de vrillage après lavage, exprimé en pourcentage du vrillage initial;

$\alpha$  est l'angle de vrillage initial de la colonne, exprimé en degrés (Figure 1);

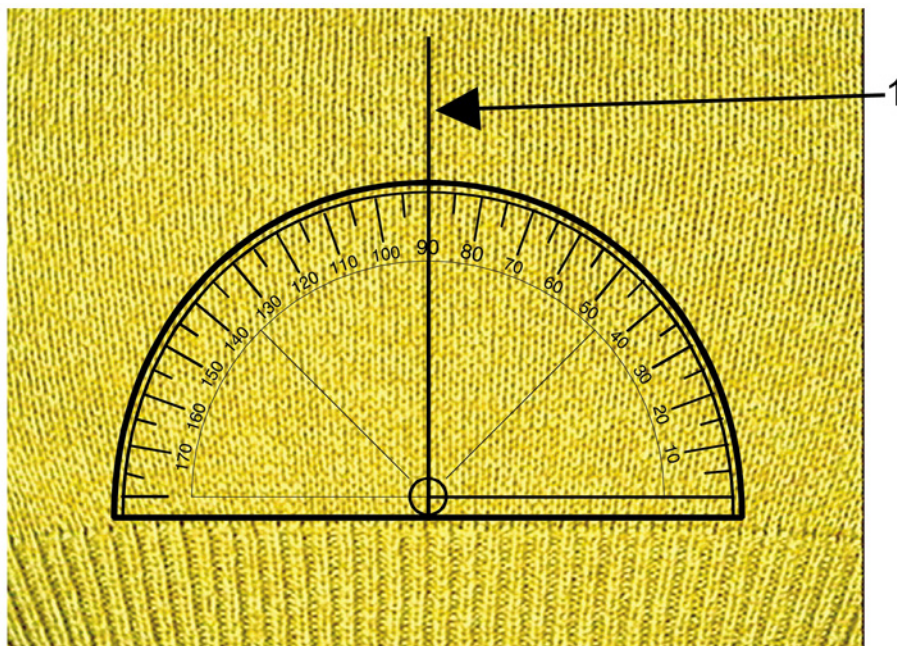
$\beta$  est l'angle de vrillage de la colonne après lavage, exprimé en degrés (Figure 2).

iTeh STANDARD PREVIEW

## 10 Rapport d'essai (standards.iteh.ai)

Le rapport d'essai doit contenir les informations suivantes:

- a) une référence à la présente partie de l'ISO 16322, c'est-à-dire «ISO 16322-1:2005»;
- b) une description détaillée du vêtement échantillon soumis à l'essai;
- c) l'angle moyen de vrillage des colonnes de mailles du vêtement à l'état initial;
- d) l'angle moyen de vrillage des colonnes de mailles du vêtement après lavage;
- e) le pourcentage de variation entre l'angle de vrillage des colonnes de mailles avant et après lavage;
- f) la méthode de lavage utilisée.



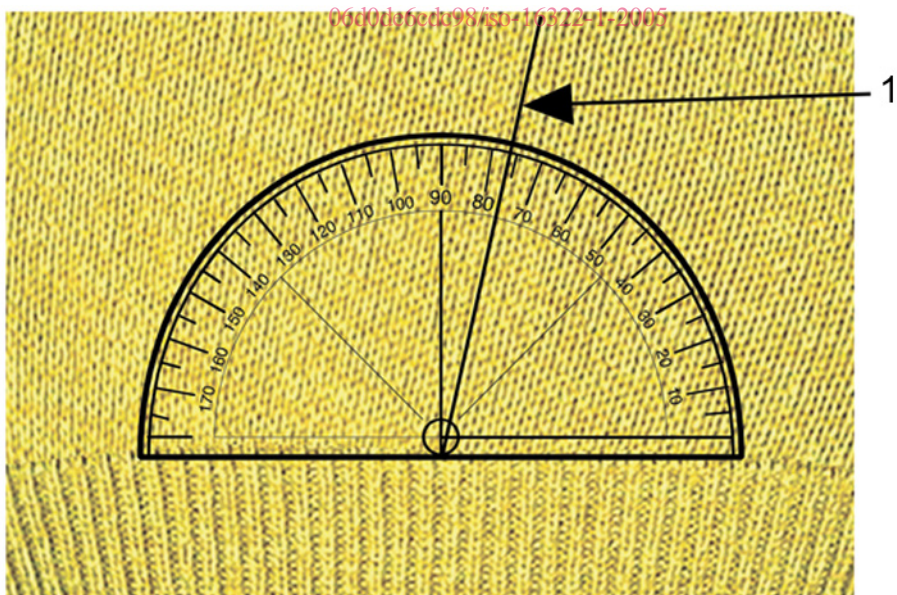
**Légende**

1 mesurage avant lavage,  $\alpha = 90^\circ$  dans la formule de l'Article 9

**Figure 1 — Panneau avant lavage**  
(standards.iteh.ai)

ISO 16322-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aca5-06d01afedk08/iso-16322-1-2005>



**Légende**

1 mesurage après lavage,  $\beta = 76^\circ$  dans la formule de l'Article 9

**Figure 2 — Panneau après lavage**



**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 16322-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/39dd08e4-01f9-4d9c-aea5-06d0de6cdc98/iso-16322-1-2005>